



Willkommen an Bord -
Willkommen zu Hause!

Donnerstag, 16. Januar 2020

Kapstadt / Südafrika

„Südafrika & paradiesische Inselträume“

Letzter Einschiffungstermin
am 17.01.: 21.15 Uhr

Abfahrt am 17.01.: 23.00 Uhr

Sonnenaufgang: 05.50 Uhr

Sonnenuntergang: 20.00 Uhr

Sicherheit!

Wir möchten Sie eindringlich darauf hinweisen, dass Sie bei Ihrem Landgang auf Ihre Wertgegenstände aufpassen sollten bzw. gar nicht erst mit an Land nehmen. **Vor Taschendieben wird gewarnt.**

Dokumente

Für Ihren heutigen Landgang benötigen Sie Ihren **Bordausweis.**

Wetter: 23 - 28°C, sonnig

MS Artania via Satellit
+870 773 936 366

Liegeplatz: E-Berth

Währung

Südafrikanische Rand (ZAR)
1,- EUR = ca. 16,- ZAR
10,- ZAR = ca. 0,60 EUR

Liebe Gäste,

ich heiße Sie ganz besonders herzlich Willkommen an Bord von MS Artania! Im Namen des gesamten Phoenix- und MS Artania-Teams hoffe ich, dass Ihre Anreise zu uns nach Kapstadt möglichst angenehm verlief.

Nun ist es aber soweit! Sie haben die Gangway überschritten und sind von unserem Kreuzfahrtdirektor begrüßt worden – Ihre Urlaubsreise kann beginnen. Sie haben sich für eine wunderschöne Kreuzfahrt mit Phoenix Reisen entschieden. Vielen herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in uns.

Ihr Kapitän Franz W. Ziolkowski, Kreuzfahrtdirektor Klaus Gruschka, Hoteldirektorin Maria Zelenka und die gesamte Crew freuen sich sehr darauf, Ihre Gastgeber sein zu dürfen.

Sie werden schnell spüren, dass die Stimmung an Bord sehr familiär und persönlich ist - ein großer Vorzug eines für heutige Zeiten eher kleineren Schiffes, wie es MS Artania ist, und typisch Phoenix. Entschleunigen Sie sich vom Alltag und genießen Sie die kommenden Reisetage so wie Sie es sich wünschen. Lassen Sie sich an Bord in allen Belangen verwöhnen, sei es kulinarisch oder durch das vielseitige Bordprogramm. Über Nacht bringen wir Sie zu immer neuen interessanten Reisezielen mit abwechslungsreichen Landgängen. Und seien Sie gewiss: Wir tun alles, damit Sie sich an Bord wohl fühlen werden.

Toll, dass Sie bei uns sind! Auf eine unvergessliche Reise!



Michael Schulze
Direktor Schiffsreisen



Franz W. Ziolkowski
Kapitän



Klaus Gruschka
Kreuzfahrtdirektor



Maria Zelenka
Hoteldirektor



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

PHOENIX BORDREISEBÜRO

Zur Beantwortung Ihrer Fragen bezüglich der Ausflüge steht Ihnen die Phoenix Reiseleitung am Bordreisebüro im Foyer auf Deck 2 (backbord) zu den im Tagesprogramm angegebenen Öffnungszeiten zur Verfügung.

PHOENIX INFORMATION

Zu den im Tagesprogramm angegebenen Öffnungszeiten steht Ihnen die Phoenix Reiseleitung u.a. auch an der Phoenix Information im Foyer auf Deck 2 (steuerbord) zur Verfügung. Hier können Sie auch **Postkarten und Porto** von verschiedenen Häfen erwerben.

LEBENSMITTELUNVERTRÄGLICHKEITSTREFFEN

Treffen Sie heute Abend um 17.30 Uhr oder morgen (17.01.) um 08.00 Uhr in der Bodega Bar / Deck 3 unseren Küchenchef Lars Schmidt und Maitre'D Ivan Pohlubko zu einem persönlichen Gespräch. Falls Sie im Besitz eines Lebensmittelunverträglichkeitsausweises sind, bringen Sie den bitte mit.

BORDAUSWEIS

Ihr Bordausweis dient als **Passagierausweis**, als **Kabinenschlüssel**, sowie als **Zahlungsmittel**.

Mit diesem Bordausweis können Sie bargeldlos in den Bars, Restaurants, im Spa-Bereich, in der Boutique und im Foto- und Video-Shop bezahlen. Bei jeder Bestellung bzw. einem Einkauf ist es notwendig, dass Sie Ihre Bordkarte dabei haben, damit diese eingelesen werden kann. Die Bordkarte ist ebenso Ihre **Kabinenschlüsselkarte**.

Zum Öffnen der Kabinentür halten Sie Ihren Bordausweis bitte vor den schwarzen Sensor oberhalb des Türgriffs. Des Weiteren dient diese Karte als **Passagierausweis** und ist beim Betreten und Verlassen des Schiffes von jedem Gast persönlich und unaufgefordert an der Gangway vorzuzeigen.

BEKLEIDUNGSHINWEIS

Wir bitten Sie aus hygienischen und ästhetischen Gründen, zu den Mahlzeiten in den Restaurants nicht in Sportkleidung / Turnhosen zu erscheinen. **Beim Abendessen** in den Restaurants (auch im Lido-Buffer Restaurant) bitten wir die Herren, **eine lange Hose zu tragen** - Damen entsprechend. Das Restaurant-Team ist aufgefordert, Gäste mit nicht angemessener Kleidung entsprechend zu informieren.

LAUTSPRECHERDURCHSAGEN

Die Lautsprecherdurchsagen hören Sie nur dann in Ihrer Kabine, wenn Sie Ihren Kabinenfernseher auf **Kanal 1 - „Cruise Show“** einstellen.

RESTAURANTS

Für unsere Nichtraucher-Restaurants Artania, Vier Jahreszeiten und Lido Buffet-Restaurant erfolgt keine Tischplatzreservierung. Alle Mahlzeiten finden in **freier Tischordnung** statt. Wünschen Sie einen gemeinsamen Platz mit Freunden oder Bekannten, so bitten wir Sie, gemeinsam zu den Restaurants zu kommen. Für **alleinreisende Gäste**, die gerne in geselliger Runde ihre Mahlzeiten einnehmen, sind Tische im Restaurant Vier Jahreszeiten vorgesehen.

RAUCHER / NICHTRAUCHER

Das Rauchen von Zigaretten sowie von **elektronischen Zigaretten** ist nur in den gekennzeichneten Bereichen in der Pazifik-Lounge (9), sowie auf den Außendecks - außer auf dem gesamten Lido-Deck (8) - gestattet.

Das Rauchen von Pfeifen, Zigarillos oder Zigarren ist im Schiffsinnern nicht gestattet.

HOSPITAL

Zur Vermeidung von Verletzungen möchten wir Sie bitten, gebrauchte Einwegspritzen, Kanülen, Lanzetten o.ä. nicht in den normalen Abfall zu werfen, sondern diese fachgerecht zu entsorgen. Behälter zur sicheren Entsorgung erhalten Sie kostenlos während der Sprechzeiten in unserem Hospital / Deck 1.



TAGESCOCKTAILS

Kamikaze (alkoholisch)
zum Preis von nur € 3,70
(Smirnoff Vodka, Cointreau,
Zitronen-, Limettensaft)

Arielle (alkoholfrei)
zum Preis von nur € 2,50
(Maracujasaft, Mandelsirup)

DIGESTIF

Gönnen Sie sich einen **Remy
Martin Prime Cellar Selection**
für € 3,80 in einer unserer Bars!

LATE-NIGHT-SNACK

Heute gibt es in Harry's Bar /
Deck 3 von 21.30 - 23.00 Uhr
"Bobotie" (südafrikanischer
Hackfleischauflauf)!

KINO & FERNSEHEN

Um **20.30 Uhr** zeigen wir Ihnen
im Bordkino / Deck 3 einen
Kinofilm. Informationen dazu
und zu den fortlaufenden
Filmen im TV entnehmen Sie
bitte dem TV-Kanal 3.

Kanal 4: **Ausflugsinformationen**

Kanal 5, 6 & 7: **Spielfilme**

TV-Kanal 45/Staffel 7/Folge 247:
Verrückt nach Meer
„Eine Elchsuppe für den Kapitän“

WO IST DIE PHOENIX FLOTTE

MS Amadea
Rio Grande do Sul / Brasilien

MS Amera
Kurs Îles des Sainte/Guadeloupe

MS Albatros
Puntarenas / Costa Rica

MS Deutschland fährt zur Zeit
als MS World Odyssey, Auf See

ABENDPROGRAMM AN BORD

17.30 - 19.00 Uhr in allen Bars: **Happy Hour!**

Sie erhalten die Cocktails & Longdrinks aus der Barkarte in allen Bars
zum halben Preis. Dieses Angebot gilt nicht für die Tagescocktails.



19.30 - 22.00 Uhr in Harry's Bar / Deck 3:

Mihaly Barabas unterhält Sie mit
Jazz- und Bar-Musik am Piano.



20.30 - 23.00 Uhr in der Casablanca Bar / Deck 3:

Genießen Sie einen musikalischen
Abend mit Ihrem **Duo „Chocolate“!**



21.00 - 23.30 Uhr in der Pazifik Lounge / Deck 9:

Willkommens-Party mit Ihrer **Spirit Band!**

Genießen Sie den ersten Abend an Bord
und lernen Sie sich kennen!



Ab 21.00 Uhr an der Phoenix Bar / Deck 4 (wetterabhängig):

Tanz unter dem Sternenhimmel von Kapstadt!

Genießen Sie den Abend an Deck,
lassen Sie den Abend ausklingen
und tanzen Sie zur Musik
von **DeeJay Sven!**

Ihr Barteam empfiehlt heute Abend ein Glas
von der fruchtigen **„Zulu-Bowle“** für € 3,50.

Ausflüge in Kapstadt (17.01.) und Port Elizabeth

Mit den Reiseunterlagen wurden Sie bereits darüber informiert, dass die
Ausflüge in Kapstadt und Port Elizabeth im Voraus zu buchen waren.
Sollten Sie noch Ausflugswünsche haben, wenden Sie sich bitte zu den
Öffnungszeiten an das Bordreisebüro / Deck 2. Nach Verfügbarkeit bestätigen
wir Ihnen gerne noch Ausflüge für diese Häfen. Bitte beachten Sie die
separaten Informationsblätter, welches Sie auf Ihre Kabine erhalten.
Hier finden Sie zusätzliches Ausflugsangebot und wichtige Termine
zu den Ausflugsvorstellungen und Buchungsschlüsse.



AUF TV-KANAL 4: HAFENINFORMATIONEN FÜR KAPSTADT UND PORT ELIZABETH

SOWIE HAFEN- UND AUSFLUGS-INFORMATIONEN FÜR EAST LONDON, DURBAN UND RICHARD'S BAY!

Wir empfehlen Ihnen, sich den TV-Vortrag anzusehen, da dieser praktische Informationen und aktuelle Hinweise für den individuellen Landgang und zu den Ausflügen beinhaltet. (fortlaufende Wiederholung, ca. 25 Min.)

- Wenn Sie Ausflüge bereits per Internet gebucht haben, erhalten Sie Ihre Tickets für alle Ausflüge bis einschließlich Richard's Bay heute auf die Kabine. **Bitte kontrollieren Sie diese auf ihre Vollständigkeit und beachten Sie auch evtl. Hinweise zu den Ausflügen auf den Tickets!**
- **Sie haben für East London, Durban und Richard's Bay noch keine Ausflüge gebucht?** Bitte geben Sie das Buchungsblatt, welches Sie am Bordreisebüro / Deck 2 erhalten dort ab oder werfen Sie es dort in den bereitgestellten Kasten ein.
- **Buchungsschluss** für die Ausflüge in East London, Durban und Richard's Bay: **17. Januar / 21.00 Uhr**

VAKUUMTOILETTEN

Die Toiletten an Bord funktionieren mit einem modernen Vakuumsystem, welches sehr empfindlich ist. Wir bitten Sie, nur das bereitliegende Toilettenpapier zu verwenden und außer diesem **keinerlei Gegenstände**, auch keine Papiertaschentücher, Kleenex-Tücher etc., in die Toilette zu werfen.

ARTANIA SPA / DECK 9

Anreise-Special - Anreisen kann auch entspannend sein! Genießen Sie bereits am Anreisetag eine Willkommensmassage im Artania SPA. 50 Min. für € 63,- oder 25 Min. für € 40,-. Gerne können Sie Ihren Termin telefonisch unter 8892 vereinbaren. Das SPA Team heißt Sie herzlich Willkommen und freut sich auf Ihren Besuch.

BOUTIQUE

Die Boutique bleibt leider aus zolltechnischen Gründen geschlossen. Sie kann erst wieder am 18. Januar ab 09.00 Uhr geöffnet werden.

RESTAURANTZEITEN

12.30 - 14.00	Mittagessen	Restaurant Vier Jahreszeiten / Deck 2 & Restaurant Artania / Deck 3 & Lido Buffet-Restaurant / Deck 8
15.30 - 17.30	Tee- & Kaffeestunde	Restaurant Vier Jahreszeiten / Deck 2
17.00 - 18.00	Happy Hour	in allen Bars
17.30 - 20.30	Abendessen	Restaurant Artania / Deck 3
20.30	Abendessen	Restaurant Vier Jahreszeiten / Deck 2 & Lido Buffet-Restaurant / Deck 8
21.30 - 23.00	Late-Night-Snack	Harry's Bar / Deck 3

BARZEITEN

Harry's Bar & Casablanca	bis 01.00 Uhr	Deck 3
Bodega Bar	18.00 - 24.00 Uhr	Deck 3
Phoenix Bar	09.00 - 24.00 Uhr (wetterabhängig)	Deck 4
Kopernikus Bar	10.00 - 18.00 Uhr (wetterabhängig)	Deck 8
Pazifik Lounge	bis 01.00 Uhr	Deck 9

ÖFFNUNGSZEITEN

Rezeption	24-Stunden	Deck 2	Tel. 2800
Bordreisebüro	15.30 - 18.00 Uhr	21.00 - 22.00 Uhr	Deck 2 Tel. 2881
Phoenix Information	16.30 - 19.00 Uhr	20.00 - 21.00 Uhr	Deck 2 Tel. 2904
Gold-, Silber-Service	17.30 - 18.00 Uhr	20.00 - 20.30 Uhr	Deck 3 Tel. 3800
SPA	08.00 - 20.00 Uhr		Deck 9 Tel. 8892
Sauna Herren	09.00 - 11.00 Uhr		Deck 9
Sauna Damen	11.00 - 13.00 Uhr		Deck 9
Sauna gemischt	13.00 - 20.00 Uhr		Deck 9
Fitnessraum	24 Stunden		Deck 9
Jacuzzi / Pool	07.00 - 20.00 Uhr		Deck 8/9
Schiffsarzt / Hospital	08.00 - 09.00 Uhr	17.00 - 18.00 Uhr	Deck 1 Tel. 1997
Notfall	24 Stunden		Tel. 2800

Ihr MS Artania Team wünscht Ihnen einen schönen Abend in Kapstadt und an Bord!

